

## DOHODA O VINKULÁCIÍ POISTNÉHO PLNENIA

### účastníci dohody

1. Obchodné meno: Allianz – Slovenská poisťovňa, a.s.  
Sídlo: Dostojevského rad 4, 815 74 Bratislava  
IČO: 00 151 700  
Zápis: v obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I,  
oddiel: Sa, vl.č. 196/B  
Zastúpenie: Ing. Miloš Halaj, riaditeľ oddelenia spolupráce s VIP  

(ďalej **len** ako POISŤOVŇA)
2. Obchodné meno: TERMAL DS, s.r.o.  
Sídlo: Hlavná 52, 991 02 Dolná Strehová  
IČO: 35 973 625  
Zápis: v obchodnom registri Okresného súdu Banská Bystrica,  
oddiel: Sro, vl.č. 15056/S  
Zastúpenie: Ing. Dušan Mališ, konateľ  
JUDr. Michal Ševčík, konateľ  

(ďalej **len** ako KLIENT)
3. Obchodné meno: Všeobecná úverová banka, a.s.  
Sídlo: Mlynské nivy 1, 829 90 Bratislava  
IČO: 31320155  
Zápis: v obchodnom registri Okresného súdu Bratislava 1  
oddiel: Sa, vl. č. 341/B  
Zastúpenie: Ing. Drahomíra Majerníková, manažér klientskych vzťahov  
senior na základe plnomocenstva zo dňa 3.1.2011  
Tomáš Hrušovský, manažér klientskych vzťahov, na základe  
plnomocenstva zo dňa 3.1.2011  

(ďalej **len** ako BANKA)
4. Názov: Ministerstvo hospodárstva SR  
Sídlo: Mierová 19, 827 15 Bratislava 212  
IČO: 00686832  
Konajúci: PhDr. Juraj Miškov, minister  
V zastúpení:  
Názov: Slovenská agentúra pre cestovný ruch  
Sídlo: Námestie Ľudovíta Štúra č.1, 974 05 Banská Bystrica  
IČO: 35653001

Konajúci: Ing. Peter Belinský, generálny riaditeľ

Poštová adresa: Dr. V. Clementisa č. 10, 821 02 Bratislava

(ďalej len ako POSKYTOVATEĽ)

uzatvárajú slobodne, vážne, určite a zrozumiteľne nasledovnú dohodu

1. Dňa 24.11.2009 uzavrel KLIENT s POISŤOVŇOU poisťovňou zmluvu č. 411 008 781 (ďalej len ako POISTNÁ ZMLUVA), predmetom ktorej je stavebné poistenie proti všetkým rizikám – CAR, predmet poistenia – „Budovaná stavba:“ Prestavba, revitalizácia a inovácia termálneho kúpaliska PRAMEN“ (ďalej len ako MAJETOK) na poisťnú sumu 10.354.900,42 EUR, slovom ( desaťmiliónov trisťdesiatštyri tisíc deväťsto euro a štyridsaťdva centov).
2. Dňa 15.06.2010 uzavrel KLIENT ako dlžník s BANKOU ako veriteľom zmluvu o financovaní č. v znení neskorších dodatkov, predmetom ktorej je okrem iného aj poskytnutie úveru veriteľom dlžníkovi vo výške EUR, slovom (ďalej len ako ÚVER).
3. Dňa 2.4.2009 uzavrel KLIENT ako prijímateľ a POSKYTOVATEĽ zmluvu o poskytnutí nenávratného finančného príspevku č. SP0801/006/2009 v znení neskorších dodatkov, predmetom ktorej je poskytnutie nenávratného finančného príspevku vo výške 5.177.450,21 EUR, slovom (päťmiliónov-jednostosedemdesiatštyristopäťdesiat eur, dvadsaťjeden centov) prijímateľovi (ďalej len ako ZoNFP).
4. Dňa 15.06.2010 uzavrel KLIENT ako záložca a BANKA ako záložný veriteľ zmluvu o zriadení záložného práva na MAJETOK za účelom riadneho a úplného splatenia okrem iného aj ÚVERU vo výške EUR, vrátane príslušenstva. Povolením vkladu č. V 835/2010 zo dňa 16.06.2010 katastrálnym úradom v Veľký Krtíš, správa katastra Veľký Krtíš vzniklo záložné právo na MAJETOK.
5. Dňa 21.10.2010 uzavrel KLIENT ako záložca a POSKYTOVATEĽ ako záložný veriteľ zmluvu o zriadení záložného práva na MAJETOK za účelom riadneho a úplného splnenia povinností a záväzkov vyplývajúcich zo Zmluvy o poskytnutí NFP. Povolením vkladu č. V-1626/10 zo dňa 22.2.2011 Katastrálnym úradom v Banskej Bystrici, Správa katastra Veľký Krtíš vzniklo záložné právo na MAJETOK.
6. KLIENT ako záložca týmto vyhlasuje, že záložné právo na MAJETOK vzniklo v prospech BANKY a POSKYTOVATEĽA ako záložných veriteľov zákonom stanoveným spôsobom, a to povolením vkladu príslušnou správou katastra a zároveň žiada a dáva neodvolateľný príkaz, aby POISŤOVŇA v prípade vzniku poisťnej udalosti vyplátila poisťné plnenie BANKE a POSKYTOVATEĽOVI v súlade s bodom

7 tejto dohody. Tento príkaz môže byť zrušený len písomným potvrdením BANKY a POSKYTOVATEĽA o zániku ich pohľadávok.

7. POISTOVŇA sa týmto zaväzuje všetky poistné plnenia vyplývajúce z POISTNEJ ZMLUVY vyplatiť prospech BANKY a POSKYTOVATEĽA ako záložných veriteľov v pomere 50: 50, t.j. v pomere 50% z každého prípadného poistného plnenia vyplatiť v prospech účtu BANKY č. \_\_\_\_\_, a 50% z každého prípadného poistného plnenia v prospech účtu POSKYTOVATEĽA č. \_\_\_\_\_.
8. BANKA a POSKYTOVATEĽ týmto vyhlasujú, že súhlasia s výplatou poistného plnenia v pomere uvedenom v bode 7 tejto dohody.
9. KLIENT sa zaväzuje udržiavať poistenie v rovnakom rozsahu na základe platnej a účinnej POISTNEJ ZMLUVY po celú dobu trvania pohľadávok BANKY a POSKYTOVATEĽA, plniť svoje záväzky z nej vyplývajúce, najmä platiť poistné riadne a včas a POISTNÚ ZMLUVU podstatne nemeniť, nevyvolať, alebo inak ukončiť, resp. nevyvolať a zabrániť skutočnostiam rozhodujúcim pre výpoveď POISTNEJ ZMLUVY zo strany POISTOVNE až do úplného splatenia ÚVERU s príslušenstvom a riadneho a úplného splnenia povinností a záväzkov zo Zmluvy o poskytnutí NFP. KLIENT sa zaväzuje písomne oznámiť BANKE a POSKYTOVATEĽOVI porušenie povinností uvedených v tomto bode bez zbytočného odkladu.
10. Účastníci dohody sa dohodli, že poistné plnenie z POISTNEJ ZMLUVY bude vinkulované v prospech BANKY a POSKYTOVATEĽA po celú dobu trvania ich pohľadávok, až do úplného splatenia ÚVERU s príslušenstvom a riadneho a úplného splnenia povinností a záväzkov zo Zmluvy o poskytnutí NFP, čo však nie je prekážkou toho, aby POSKYTOVATEĽ vo vzťahu k svojej časti poistného plnenia udelil písomný súhlas na jeho výplatu priamo KLIENTOVI za účelom umožnenia dokončiť realizáciu projektu v zmysle uzavretej Zmluvy o poskytnutí NFP.
11. KLIENT, týmto vyhlasuje, že súhlasí s tým, aby POISTOVŇA počas trvania tejto dohody (až do úplného splatenia ÚVERU a riadneho a úplného splnenia povinností a záväzkov zo Zmluvy o poskytnutí NFP) poskytovala BANKE a POSKYTOVATEĽOVI informácie týkajúce sa POISTNEJ ZMLUVY.
12. POISTOVŇA týmto vyhlasuje, že neeviduje a ani nezriadila žiadnu inú vinkuláciu poistného plnenia v akejkoľvek forme nad rámec tejto dohody v prospech tretej osoby na MAJETOK poistený POISTNOU ZMLUVOU.
13. KLIENT sa zaväzuje, že poistné plnenie z POISTNEJ ZMLUVY nebude vinkulovať v prospech tretích osôb odlišných od POSKYTOVATEĽA a BANKY, nezriadi na neho záložné právo v prospech tretích osôb ani nepostúpi poistné plnenie tretím

osobám, a to až do úplného splatenia ÚVERU a riadneho a úplného splnenia povinností a záväzkov zo Zmluvy o poskytnutí NFP.

14. POISŤOVŇA sa zaväzuje bez zbytočného odkladu písomne informovať BANKU a POSKYTOVATEĽA o prípadnom omeškaní platenia poistného, resp. o zániku POISTNEJ ZMLUVY alebo o skutočnosti uvedenej v bode 13. Kontaktné údaje pre zasielanie písomných informácií POISŤOVŇOU POSKYTOVATEĽOVI sú nasledovné: Slovenská agentúra pre cestovný ruch, Dr.V. Clementisa 10, 821 02 Bratislava, tel.: 02/50700810, mail: jezekova@sacr.sk. Kontaktné údaje pre zasielanie písomných informácií POISŤOVŇOU BANKE sú nasledovné: Námestie Matice slovenskej 21, 965 56 Žiar nad Hronom, tel.: +421 (45) 4856885, fax.: + 421 45 672 4311, do rúk Ing. Drahomíra Majerníková.
15. POISŤOVŇA sa zaväzuje súčasne s výplatou poistného plnenia, písomne oznámiť túto skutočnosť BANKE a POSKYTOVATEĽOVI.
16. Táto dohoda sa vyhotovuje v 4 rovnopisoch, z ktorých každý účastník obdrží jeden rovnopis.
17. Táto dohoda je uzavretá a nadobúda účinnosť dňom jej podpisu všetkými účastníkmi dohody. Táto dohoda zaniká zrušením alebo ukončením POISTNEJ ZMLUVY.
18. Účastníci dohody prehlasujú, že si túto dohodu pred jej podpisom prečítali, porozumeli jej a uzavreli ju podľa ich pravej, slobodnej, určitej a vážnej vôle, nie v tiesni a za nápadne nevýhodných podmienok.

V Dolnej Strehovej, dňa 6.4.2011

Va ZVOLIENE, dňa 7.4.2011

.....  
KLIENT MÁJ/DS, s.r.o.  
Hlavná 52  
991 02 Dolná Strehová  
IČO: 35 973 625, DIČ: 2022120210

.....  
POISŤOVŇA

Allianz   
Slovenská poisťovňa  
Allianz - Slovenská poisťovňa, a.s.  
Regionálne riaditeľstvo  
960 47 Zvolen

V Žiari nad Hronom, dňa 6.4.2011

V Bratislave, dňa 20.4.2011

.....  
VÚB, a.s.  
Mlynské nivy 1  
829 90 Bratislava 25  
81500701

.....  
BANKA

.....  
POSKYTOVATEĽ

Slovenská agentúra pre cestovný ruch  
Nám. L. Svobidy  
974 05 Banská Bystrica